

欢迎来到神秘的俄罗斯小屋
学习温暖又怀旧的家居术

ロシアの大人の部屋
俄罗斯风格小屋
24个神秘家居表情

Российская женщина
в интерьере

[日] 丰田菜穗子 著
[俄] 伊万·布林斯基 摄影
吴乐寅 译



中信出版社·CHINACITICPRESS





格丽娜婆婆的家里
米色壁纸搭配灰褐色地毯
和橙色沙发罩
用同色系实现统一
这就是老婆婆的图案法则



上架建议 ◎ 时尚·生活

ISBN 978-7-5086-3084-7



9 787508 630847 >

定价：35.00元

图书在版编目 (CIP) 数据

俄罗斯风格小屋 / (日) 丰田菜穗子著 ; (俄) 布林斯基摄影 ; 吴乐寅译.

—北京 : 中信出版社, 2011.12

书名原文 : ロシアの大人の部屋

ISBN 978-7-5086-3084-7

I. 俄… II. ① 丰… ② 布… ③ 吴… III. 女性—生活方式—通俗读物 IV. C913.3-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第 205329 号

RUSSIA NO OTONA NO HEYA© Nahoko Toyoda 2011

© Tatsumi Publishing Co., Ltd. 2011

Original Japanese edition published in 2011 by Tatsumi Publishing Co., Ltd.

Simplified Chinese Character rights arranged with Tatsumi Publishing Co., Ltd.

Through Beijing GW Culture Communications Co., Ltd.

本书仅限于中国大陆地区发行销售

俄罗斯风格小屋

ELUOSI FENGGE XIAO WU

著 者 : [日] 丰田菜穗子

摄 影 : [俄] 伊万·布林斯基

译 者 : 吴乐寅

策划推广 : 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行 : 中信出版集团股份有限公司 (北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029)

(CITIC Publishing Group)

承 印 者 : 中国电影出版社印刷厂

开 本 : 880mm × 1230mm 1/32

印 张 : 4.5 字 数 : 130 千字

版 次 : 2011 年 12 月第 1 版

印 次 : 2011 年 12 月第 1 次印刷

京权图字 : 01-2011-4909

书 号 : ISBN 978-7-5086-3084-7/G · 756

定 价 : 35.00 元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

网 站 : <http://www.publish.citic.com>

服务热线 : 010-84849555

投稿邮箱 : author@citicpub.com

服务传真 : 010-84849000

Российская женщина
в интерьере

ロシアの大人の部屋

俄罗斯风格小屋

24个神秘家居表情

[日] 丰田菜穗子 著
[俄] 伊万·布林斯基 摄影
吴乐寅 译



中信出版社

北京

俄罗斯居家的首要条件： 舒适度和温馨感

一听到俄罗斯，大家会联想到什么？可能会是雪花纷飞的冬日、葱头式样的教堂、套娃等朴素的民间工艺品，以及由它们组成的童话般的世界……可是现实生活中俄罗斯女性的家，你一定想象不到。

在这个持续了70年社会主义制度的国家，很长时间以来苏联人的生活被一层神秘面纱遮盖着。这本书将揭秘这些鲜为人知的信息。下面将依次介绍苏联解体后出生的一代人和堪称“人生达人”的老婆婆的房间，她们主要居住在莫斯科。莫斯科是快速发展中的俄罗斯的首都，家居方面走在最前沿的城市当然也非它莫属。

苏联解体后近20年内，随着生活开始富裕，人们对家居的投入也越来越多。各种家居杂志连连创刊，家居改装的电视节目也十分有人气。据说最近欧式的现代风格比较受欢迎，但同时受青睐的还包括传统苏联风格中掺杂东亚元素的房间、艺术感很强的波普风格、木造的郊外别墅等，现代俄罗斯的居住风格可以说是多种多样。

虽然风格不同，但几乎所有女性都一致认为“家的最大追求在于舒适度和温馨感”，事实上俄罗斯的每一家都被温暖的气氛笼罩着。俄罗斯女性珍爱古旧的公寓和家具，用俄罗斯传统民间工艺品和手工制作表达个性。在选择色彩和使用照明方面，也能够看出身居寒冷北国的她们对温暖感觉的偏好。在这样的俄罗斯小屋里，你也一定能够找到一些营造舒适环境的启示吧。

本书的采访也曾碰到难题。因为俄罗斯人不喜欢向不认识的人曝光自己的家，更不用说向国外的媒体了。多亏摄影师伊万·布林斯基和当地的外联铃木玲子全力联络一切关系，采访才得以顺利进行。俄罗斯人一经朋友介绍就会开启心扉，因此，也可以说本书的诞生得益于这种俄罗斯式的人际关系。

欢迎你来到鲜为人知的俄罗斯小屋！

先了解俄罗斯女性的生活方式

在俄罗斯，很少有单独居住的年轻女性。主要原因是自苏联时期起，一家老少就都住在国家分配的住房里，房间旧了，装修一下继续住，几乎没有人在外面租公寓住。

对于重视家庭观念的俄罗斯人来说，家是一家人共同生活的地方。一般只有结婚后有了新的家庭，才会搬出去。不过，俄罗斯女性结婚、生子都很早，离婚后带着孩子回娘家、老少三代居住在一起的家庭也不在少数。本书介绍的女性中，1/3的人都有各自的特殊情况，这从家庭成员的构成能够看出，在此不再详细阐述。

另外，有数据显示，俄罗斯男性的平均寿命为60.3岁，俄罗斯女性的平均寿命为73.1岁（2008年数据）。在这个男女寿命差竟然达到13岁的国家，生活着很多单身的老婆婆，这也是俄罗斯人生活的显著特点。花纹壁纸、可爱的桌布、朴实的民间工艺品……在老婆婆的房间里，你能遇见“童话般的俄罗斯”，这是本书最想向大家介绍的。本书里的女性从20岁到90岁都有，年龄跨度很大。从苏联的政治改革时期到21世纪的俄罗斯，这些人生活的各个时代的特征，在家具和房间里的摆设上表露无遗。

* 开始阅读本书之前，请先记住这几样俄罗斯家庭常见的东西：圣像画、传统茶炊、罗蒙诺索夫瓷器。



俄罗斯宗教属于基督教正教宗派，称为俄罗斯东正教，其典型代表为圣像画。



俄罗斯传统茶炊。在上面放茶壶可以保温。

以俄罗斯郊区的一个村落“格热利”命名的蓝花瓷是俄罗斯传统瓷器的代表。以清晰的白底蓝花为特征。



沙俄皇室窑出品的罗蒙诺索夫瓷器。现改名为“皇家瓷器”。

目录

7 多文化交融的混搭小屋

Мультикультура

- 8 东西方文化融合的手工空间
- 14 散发着阿拉伯和南欧情调的陶瓷之家
- 18 古董和亚洲杂货协调共存
- 22 印度+俄罗斯 混搭风格的独创空间

27 波普&现代风格小屋

Поп-арт

- 28 白加绿的摩登空间
- 32 女大学生的现代公寓
- 36 用明亮的红色营造温暖空间
- 40 享受大胆创意和省钱术的合租空间

45 艺术家的美丽工房

Квартира художника

- 46 诞生梦幻套娃的优雅工房
- 52 传承古董与画作的艺术世家
- 56 古董一色的精美工房

61 现代古典风格小屋

Современная классика

- 62 沙俄时期装饰品的传承之家
- 66 光线协奏的阳光小屋
- 70 不可思议的“牛收藏馆”
- 74 一个柜子都没有的“断舍离主义”
- 78 享有宽阔开放空间的“斯大林卡”公用空间

83 怀旧格调小屋

Ностальгия

- 84 老婆婆的“精灵之家”
- 88 封存苏联时期甜美记忆的小屋
- 92 用花朵图案追忆似水流年

97 原创之家

Оригинальная планировка

- 98 高悬格瓦拉肖像的狂野之家
- 104 有岛型厨房的观景屋
- 108 闪耀建筑家智慧的小空间设计
- 112 装满歌唱家记忆的新艺术之家
- 118 享受自然风格的乡间小屋·DACHA

121 俄罗斯女性的智慧生活术

Российский образ жизни

- 122 揭开俄罗斯公寓的神秘面纱
- 124 传承旧物、尊崇传统的自我风格
- 124 古老的公寓是俄罗斯人最珍贵的宝贝
- 124 享受不花钱的手工制作过程
- 125 与其收藏，不如大胆“秀”出来
- 125 关注俄罗斯人的布艺技巧
- 126 不同生活搭配不同的照明
- 126 家电化身好看的家居用品
- 127 非对称摆放的装饰画高高挂起

128 向俄罗斯女艺术家学习手工技巧

- 128 Lesson1 闲置物品巧妙变身，库塞尼亚教你制作拼贴相框
- 130 Lesson2 让你的墙面与众不同！玛利亚和安娜教你超简单的壁画技法

132 在俄罗斯购买杂货前先要了解的购物情况

133 莫斯科的家居杂货商店购物指南

142 可以购得俄罗斯家居杂货的日本店铺



★ 如何看房间的结构图

每个房间的最后一页都画有该房间的结构图，图中的数字与前面照片的编号对应，以此确认照片上房间所在的位置。

多文化交融的混搭小屋

Мультикультура



既非西方又不是东方的俄罗斯
是一个多文化、多民族的国家
家居和房间的布置也表露了这一点
在西式简练风格中添加有异国情调的单品
强调“自我”的女性，追求各不相同

东西方文化融合的手工空间

客厅采用蓝色调，走廊为浅绿色，卧室和厨房用主人喜欢的橙色统一。室内设计师的职业特性让布拉达女士在装饰自己家的时候也非常讲究。客厅的窗帘是她担任设计学校老师的时候，花掉全部工资买下布料，自己亲手缝制的。墙壁和椅子靠背也是自己刷的漆。因为讨厌白色的家电用品，就用布套把它们包裹起来……这样大约花了五六年的时间，渐渐形成了东方神秘气氛和西方简洁格调相融合的空间。小时候在马来西亚和中国的经历，以及曾在伦敦留学的经历，成为她混搭风格的灵感来源。

8年前入住的这间公寓，是由曾经重建莫斯科救世主教堂^①的建筑物建造的。因为布拉达的父亲在这个公司工作多年，作为对他的奖励，公司以便宜的价格把房子卖给他，但是不久他就突然去世了。布拉达女士将这间屋子作为遗产继承下来，对其自然珍爱有加。大多数家具都是父母乃至祖父母留下来的，她现在仍然小心地使用着，并加入自己的风格。这种家居方式的背后，承载着她对家人的爱与思念。

①世界上最高的东正教教堂，也是最大的东正教教堂之一。



布拉达·尼斯特拉特夫
Влада Нистратова

室内设计师

儿时在马来西亚、北京度过，有留学伦敦的经历，除了设计工作之外，有时也为杂志做编辑工作。



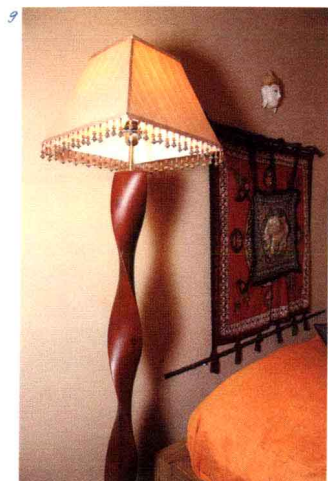
1 在中国文革时期赴中工作过的祖父母送给自己的礼物。2 墙上的画是把德国的古董书上的图片剪下来、自己装框制成的。故意挑选有些污渍和涂写痕迹的图片。3 客厅的桌子“放上东西时比较好看”，布拉达坚持自己的想法。椅背通过打磨营造古董格调。





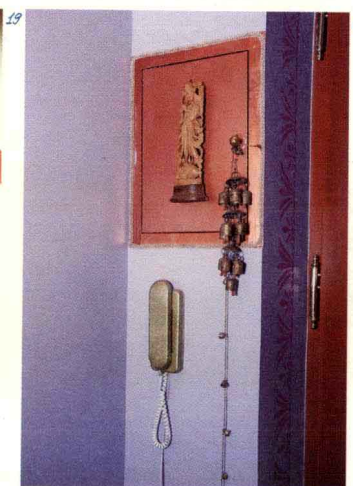
4 厨房的藤制桌椅是父亲从马来西亚家具店用很便宜的价格买到的，涂上清漆后爱惜使用。在外面的阳台喝绿茶，对主人来说是最好的享受。5 厨房以橙色统一。来自塞浦路斯的灯罩的材质和家具很和谐。6 现代风格的橱柜里放着俄罗斯传统风格的盘子。7 勾起童年回忆的中国茶具。8 喜欢能“给予自己积极能量”的橙红色。





9 以橙色为主题的卧室。家具从四五年前开始购入，最新置办的是这个落地台灯。10 右侧放零碎物品的盒子，是曾经工作过的设计学校送给自己的礼物。11 布拉达指着古董书上载下来的图片说：“就是有污渍才好。”12 卧室一角的椅子来自马来西亚。画面上的白色架子，据说在拍摄之后被刷上了圆点图案。13 从儿时生活过的马来西亚带回的竹筐。14 巧妙运用印度纱丽和马拉西亚的蜡染布等东亚纺织品作为装饰。





15 自己用模具粉刷墙壁花纹。吊灯用中国的灯穗点缀。16 “格热利”瓷马是父亲留下的珍贵纪念品，只有为救世主大教堂的建设作出重大贡献的人才会被赠与。17 沙发套是手工做的。落地灯原先放在室外，搬进来后加了一个底托用以固定。18 去东京探望前日本男友带回的纪念品。19 将配电盘和门禁涂成自己喜欢的颜色，用印度木雕和铃铛装饰。20 前苏联时期母亲用一瓶伏特加换来的古董椅子。



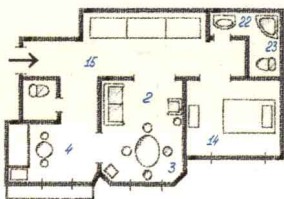
21 洗衣机用自制的蓝色布罩遮盖。22 女主人讨厌平凡无趣的标准制品，为了彻底改变风格，白色洗脸台用汽车涂料喷涂之后，再用丙烯酸颜料添上图案。23 带有按摩浴缸的浴室配上专卖店挑来的彩色浴帘。24 公寓公共部分的走廊地板、门、镜子、绘画、涂装工艺、照明系统都是布拉达设计的。

Point

家居达人布拉达女士说：“家是常常需要变化的空间，否则就会墨守成规。要定期用新的眼光重新审视。”这里要变成这样，那里得稍稍改动，想到什么就立刻行动吧。

Layout

私密的卧室和浴室位于最里侧。玄关连接的长长走廊上设置了大型橱柜，作为展示柜兼收纳空间。客厅的折叠门全部打开后正对着展示柜，无形中延伸了客厅的空间。



散发着阿拉伯和南欧情调的陶瓷之家

一间充满法国南部普罗旺斯情调的厨房，一间用非洲小摆设装饰的客厅，最漂亮的要数用精致无比的瓷砖铺陈的阿拉伯风格的浴室。在这个多国风格混搭的房间里，主人卡丽娜倾注在细节上的热情真是不一般。

比如她最自豪的浴室。墙壁上的瓷砖来自突尼斯，地上的瓷砖来自法国，浴缸产自西班牙，洗脸池是意大利的，灯具则是德国装饰艺术风格的复刻版。水龙头和淋浴龙头也是自己找了很久才找到的样式。她的嗜好很明显，素材偏好古典的真材实料。水龙头必须是铜质的，洗碗池得是细白瓷，灯具也必须是亚光的金属色，连电视外壳也必须是松下特有的金属色。洗衣机会破坏浴室的气氛，所以干脆不买。与自己爱好不同的东西，绝对不放进这间房间里。

她的审美观是小时候在美术学校学习时养成的，长大后又掌握了多国语言并经常去海外旅游，感受了各国的美。特别是看了电影《卡萨布兰卡》后被摩洛哥的魅力所征服，爱上了美丽纹样的马赛克和瓷砖，乃至把它们搬到家里。“我的兴趣与其说是家居装饰，不如说是美学艺术。”她真是一个丝毫不妥协的美的追求者。



卡丽娜·木库鲁奇安
Карина Мкртчян

旅行社老板

拥有经济学家、记者、艺术家等多重身份。曾到过40多个国家。和兔子德米科一起生活。

